

# PROGRAMA DE RETORNO Y APOYO LABORAL

## PRAL



CIM (Comité Intergubernamental para las Migraciones).

Consejería en Proyectos para Refugiados Latinoamericanos.

Diakonia.

Pastoral de Derechos Humanos del Arzobispado de Concepción.

Servicio Universitario Mundial-Comité Nacional (WUS-Chile).

Vicaría de la Solidaridad del Arzobispado de Santiago.

Santiago, 19 de Mayo de 1988

Estimados amigos:

El Programa de Retorno y Apoyo Laboral - PRAL - ha cumplido dos años y medio en su labor de apoyo a la reinserción laboral y social de los chilenos que han retornado.

Dentro de este período ha tenido contacto con varias instituciones nacionales - entre ellas la vuestra - y como una forma de mejorar y profundizar esta relación, el Comité Ejecutivo ha estimado necesario compartir con Uds. la forma de trabajo y los resultados hasta ahora alcanzados. Así mismo, es nuestro interés escuchar y conocer la visión que Uds., como instituciones vinculadas a la problemática del retorno - tienen del PRAL.

Para ello deseamos solicitarles acepten la invitación a una reunión de trabajo que realizaremos el jueves 9 de junio de 9.30 hrs a 12.30 hrs en la Sala Olof Palme del PET ubicada en Catedral 1063 - 9º piso, aquí en Santiago.

Junto con exponer y explicar en forma más detallada el sistema de trabajo del PRAL, entregaremos una síntesis estadística del programa, a la vez que esperamos un abierto diálogo sobre nuestra y vuestras respectivas experiencias de trabajo en el área de atención de retornados.

Por una limitación de espacio debemos sugerir un máximo de 2 compañeros por institución y desde ya agradecemos su comprensión.

Así mismo, les agradecemos nos confirmen su asistencia a los teléfonos del PRAL (744293 ó 251 6438).

Esperamos encontrarnos el 9 de Junio a las 9.30 hrs. en la Sala Olof Palme.

Fraternalmente

p. Unidad Operativa

p. el Comité Ejecutivo

PROGRAMA

=====

PRESENTACION	9,45 horas
DESCRIPCION DEL PRAL	10,00 horas
a) Introducción	
b) Descripción de la línea asistencial	
c) Descripción de la línea de reinserción laboral	
- Etapa estudio de los proyectos	
- Etapa de puesta en marcha y operación	
d) Síntesis estadística	
CAFE	11,00 horas
INTERCAMBIO DE OPINIONES Y RESPUESTA A CONSULTAS	11,15 horas
TERMINO SESION	12,30 horas

Jueves - 9 de Junio - 1988

SINTESIS ESTADISTICA DEL PRAL  
Período: 1º Julio 1985 - 31 Marzo 1988

A.- LINEA ASISTENCIAL (Sub-Programa PAR)

		<u>1985</u>	<u>1986</u>	<u>1987</u>	<u>1988</u>	<u>Total General</u>
1.- Casos Aprobados	(Nº)	124	230	324	120	798
2.- Total Beneficiarios Incl. grupo familiar	(Nº)	200	574	867	315	1.956
3.- Tipos de Apoyos						
3.1. Subsistencia	(%)	19	32	66	71	47
3.2. Reinstalación	(%)	9	26	16	19	18
3.3. Pequeños Proyectos	(%)	63	31	5	2	24
3.4. Otros	(%)	9	11	13	8	11
3.5. Total	(%)	100	100	100	100	100
4.- Apoyo promedio por caso	(US\$)	703	657	539	475	589
5.- Origen del retorno según último país						
5.1. América Latina	(%)	36	47	45	55	46
5.2. Europa y otros	(%)	64	53	55	45	54
6.- Calificación laboral beneficiarios						
6.1. Profesionales	(%)	36	52	39	26	41
6.2. Técnicos	(%)	20	20	15	7	16
6.3. Obreros	(%)	16	6	8	17	10
6.4. Empleados y sin profes.	(%)	25	19	33	50	30
6.5. Estudiantes	(%)	3	3	5	—	3
6.6. Total	(%)	100	100	100	100	100

## SINTESIS ESTADISTICA DEL PRAL

Período: 1° Julio 1985 - 31 Marzo 1988

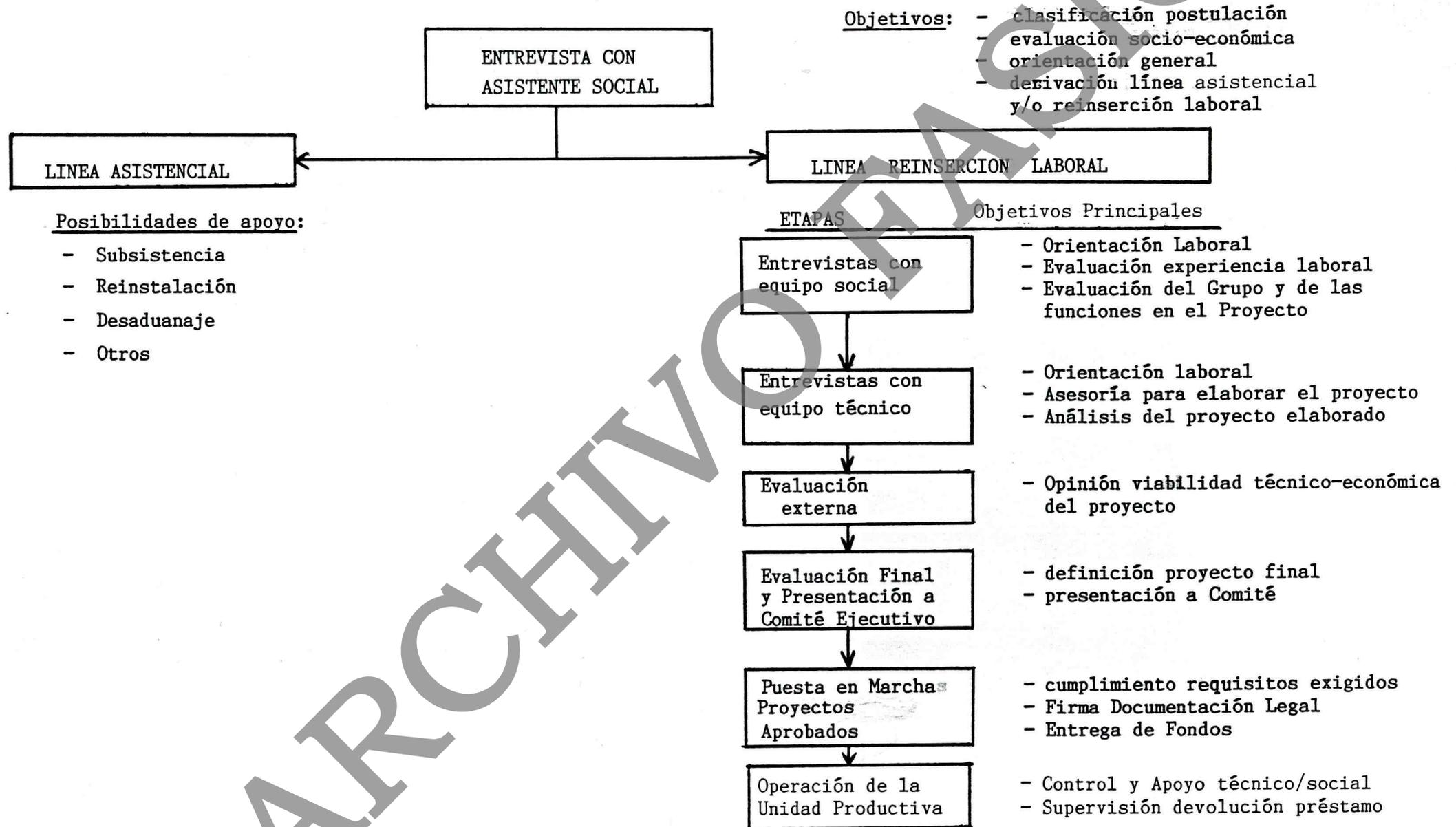
B.- LINEA REINSENCION LABORAL

		<u>1986</u>	<u>1987</u>	<u>1988</u>	<u>Total General</u>
1.- Proyectos estudiados	(N°)	75	85	13	173
2.- Proyectos aprobados	(N°)	46	65	9	120
3.- Socios Gestores	(N°)	104	153	16	273
4.- Retornados con empleo	(N°)	78	119	14	211
5.- Empleos totales generados	(N°)	150	239	39	428
6.- Préstamo promedio por proyecto	(US\$)	5.341	7.506	9.405	7.340
7.- Préstamo promedio por empleo generado	(US\$)	1.638	2.041	2.170	2.058
8.- Calificación profesional de los retornados beneficiarios					
8.1. Profesionales	(%)	31	41	43	37
8.2. Técnicos	(%)	36	21	36	27
8.3. Obreros	(%)	9	8	-	8
8.4. Empleados y sin profesión	(%)	24	30	21	28
8.5. Total	(%)	100	100	100	100
9.- Distribución geográfica de los proyectos aprobados					
9.1. Región Metropolitana	(%)	83	65	89	73
9.2. Otras Regiones	(%)	17	35	11	27
9.3. Total	(%)	100	100	100	100

SINTESIS ESTADISTICA DEL PRALPeríodo: 1° Julio 1985 - 31 Marzo 1988LINEA REINserCION LABORAL (Continuación)

	<u>Total General</u>	
	<u>N°</u>	<u>%</u>
10.- Clasificación de los proyectos aprobados por rama de actividad		
10.1. Agricultura	23	19
10.2. Explotación Minas y Canteras	-	-
10.3. Manufacturas	25	21
10.4. Construcción	4	3
10.5. Comercio al por mayor	4	3
10.6. Comercio al por menor	13	11
10.7. Servicios de Restaurant-Cafeterías	17	14
10.8. Transporte - Comunicaciones	2	2
10.9. Servicios técnicos y profesionales	24	20
10.10 Servicios sociales y personales	6	5
10.11 Otros	2	2
Total	120	100
11.- Estado actual de los proyectos aprobados		
11.1. En Operación	75	63
11.2. Puesta en Marcha	14	12
11.3. No Iniciados	4	3
11.4. Agotados	9	7
11.5. Fracasados	18	15
Total	120	100

ETAPAS EN LA ATENCION DEL PRAL



## ETAPAS DE TRABAJO EN EL ESTUDIO DE UN PROYECTO

Uno de los objetivos de los proyectos de reinserción laboral es la creación de puestos de trabajo -o sea empleos- lo más estables posible, para quienes tendrán el desafío de llevar a la práctica dichos proyectos.

Por ello el PRAL ha establecido una forma de trabajo que busca estudiar con el grupo y evaluar, de la manera más precisa, las posibilidades que tiene cada proyecto en alcanzar los objetivos planteados.

Como en todo este proceso, las personas que elaboran el proyecto son muy importantes, nos interesa compartir con ellas las etapas de trabajo en el PRAL, de manera que estas etapas sean conocidas desde un comienzo por todos los integrantes de un proyecto.

**1era. Etapa Orientación, recopilación y evaluación de los antecedentes laborales de cada integrante de proyecto.**

Las entrevistas en esta etapa las realiza el equipo social del PRAL. Tiene como objetivos principales los siguientes:

- a. Explicación de las características y forma de trabajo de la línea de reinserción laboral.
- b. Recopilación y evaluación de la experiencia laboral de cada integrante o futuro socio de un proyecto.
- c. Orientación al postulante sobre las posibilidades de reinserción laboral que ha pensado que serían posibles según su experiencia laboral.
- d. Análisis y evaluación de las funciones que cada integrante realizará en el proyecto.
- e. Trabajar con el grupo que impulsa el proyecto, la elaboración de un reglamento interno de trabajo en el que se establezcan los derechos y deberes de cada integrante en el proyecto.

En esta etapa hay a lo menos una entrevista individual a cada persona y una entrevista con todo el grupo para los casos en que corresponda.

El equipo social del PRAL decide el momento en que se pasa a la segunda etapa con los técnicos del PRAL.

**2da. Etapa Orientación y asesoría para la elaboración y estudio de un proyecto de reinserción laboral.**

El trabajo en esta etapa se realiza con el equipo técnico del programa y sus objetivos principales son los siguientes:

- a. Orientar al postulante sobre las posibilidades de reinserción laboral que ha pensado o que serían posibles según su experiencia laboral.
- b. Orientación y asesoría para la elaboración del proyecto de reinserción laboral.
- c. Conocimiento de los integrantes del proyecto y evaluación del grupo o la persona que impulsa un proyecto de reinserción laboral.
- d. Análisis y discusión del proyecto de reinserción laboral que elaboró y presenta el grupo o la persona.

La duración de esta etapa depende especialmente de la rapidez con que trabaje el grupo o la persona en la elaboración del proyecto.

El proyecto debe cumplir con las pautas mínimas de PRAL, contenidas en la guía de orientación que el técnico explica y entrega a cada grupo al inicio del trabajo.

La recepción del proyecto por el técnico del PRAL sólo significa que se inicia la etapa de estudio y evaluación del mismo. Esta etapa culmina con la discusión del proyecto en la Unidad Operativa y la asignación de un evaluador externo.

**3era. Etapa Evaluación externa del proyecto**

Esta etapa la cumple un colaborador externo del programa y que nos entrega una opinión respecto de la viabilidad técnica y económica del proyecto. Su duración depende principalmente de la colaboración que preste el grupo o la persona y también de la eficiencia de trabajo de este colaborador.

El evaluador externo entrega un informe de uso interno del PRAL y representa una opinión más sobre el proyecto.

**4ta. Etapa Evaluación final y presentación al Comité Ejecutivo**

La evaluación final del proyecto se realiza en la reunión semanal de la Unidad Operativa y como conclusión se decide su presentación a Comité Ejecutivo o su rechazo.

El Comité Ejecutivo se reúne periódicamente cada 15 días, y es la instancia final que aprueba o rechaza los proyectos presentados a su decisión por la Unidad Operativa.

**5ta. Etapa Puesta en marcha de los proyectos aprobados**

Aprobado el proyecto por el Comité Ejecutivo, se inicia su etapa de puesta en marcha, la que incluye a lo menos los siguientes pasos:

- a. Cumplimiento de los requisitos con que se aprobó el proyecto.
- b. Elaboración de un calendario de puesta en marcha con el técnico del PRAL.
- c. Firma del compromiso de trabajo y primera entrega de fondos.
- d. Firma del mutuo que respalda la devolución del préstamo.
- e. Entrega de cuotas según cumplimiento de calendario de trabajo.
- f. Designación de la pareja PRAL de control y apoyo.

**6ta. Etapa Operación regular Unidad Productiva**

Los proyectos aprobados y que empiezan a funcionar regularmente los llamamos "Unidad Productiva". Al PRAL le interesa mantenerse en permanente contacto con cada Unidad Productiva para conocer sus resultados y brindar los apoyos que podrían necesitarse. Regularmente serán visitados por el equipo de control y apoyo y el grupo responsable de la Unidad se debe comprometer a entregar toda la información sobre la marcha operacional de su pequeña empresa.